



Direktion für Inneres und Justiz  
Kantonales Jugendamt

Hallerstrasse 5  
Postfach  
3001 Bern  
+41 31 633 76 33  
kja-bern@be.ch  
www.be.ch/kja

Checkliste vom 26. August 2021

# Beilagenverzeichnis Stiefkindadoption eines minderjährigen Kindes

Bitte beachten:

- die Unterlagen sind im **Original** einzureichen, wo dies nicht möglich ist, ist das Dokument als Kopie zu bezeichnen
- es sind grundsätzlich **aktuelle** Dokumente einzureichen (nicht älter als 6 Monate)
- Dokumente, die in anderen Sprachen als Deutsch, Französisch oder Englisch verfasst sind, sind durch eine professionelle Übersetzerin/einen professionellen Übersetzer in eine von diesen drei Sprachen **übersetzen** zu lassen. Die Übersetzung ist zusammen mit dem Original einzureichen.

- **Ausweis über den registrierten Familienstand** des Gesuchstellers oder der Gesuchstellerin (erhältlich beim Zivilstandsamt der Heimat- oder Wohnsitzgemeinde, bitte darauf achten, dass das Dokument exakt diesen Namen trägt)
- Bei faktischer Lebensgemeinschaft: **Ausweis über den registrierten Familienstand des Elternteils**, welcher Partner/-in der gesuchstellenden Person ist (erhältlich beim Zivilstandsamt der Heimat- oder Wohnsitzgemeinde, bitte darauf achten, dass das Dokument exakt diesen Namen trägt)
- **Wohnsitzbescheinigung** der gesuchstellenden Person, des Ehegatten/der Ehegattin/des Partners/der Partnerin und des zu adoptierenden Kindes **inkl. Nachweis einer mindestens dreijährigen Hausgemeinschaft** des Paares (erhältlich bei der Einwohnerkontrolle der jeweiligen Wohnsitzgemeinde)
- **Dokumente zur elterlichen Sorge** des leiblichen Elternteils des Kindes, welche/r Partner/Partnerin oder Ehegatte/Ehegattin der gesuchstellenden Person ist (z.B. Erklärung zur elterlichen Sorge, Gerichtsurteil, Entscheid der Kinderschutzhilfebehörde, ausländisches Dokument); liegen keine solchen Unterlagen vor, so hat der leibliche Elternteil unterschriftlich zu bestätigen, dass sie oder er alleinige Inhaberin bzw. alleiniger Inhaber der elterlichen Sorge ist
- Letzter **Lohnausweis** und aktuelle **Veranlagungsverfügung der Steuerbehörde inkl. Beilageblätter**, sowie die letzten drei **Lohnabrechnungen** (Selbstständigerwerbende: Jahresabschlüsse)
- Kopie **Arbeitsvertrag** der gesuchstellenden Person (oder **Handelsregistereintrag** bei Selbstständigerwerbenden)
- Aktueller **Betriebsregisterauszug**
- Wenn beim Kind bereits eine Änderung des Nachnamens erfolgt ist: **Namensänderungsurkunde**

- Falls vorhanden: **Zustimmungserklärung** desjenigen **leiblichen Elternteils** des Kindes, welcher nicht mit der gesuchstellenden Person zusammenlebt.
- aktuelles **Arztzeugnis** des Gesuchstellers gemäss Vorlage
- **Arztbericht** des Kindes (keine Vorlage, sofern sich Kind normal entwickelt, genügt eine kurze Bestätigung des Kinderarztes, sonst bitte ausführlichen kinderärztlichen Bericht beilegen)
- kurze **Biographie** des Gesuchstellers und des Kindes gemäss Vorlage
- **Fotodokumentation** der Wohnung

Falls das künftige Adoptivkind die **schweizerische Staatsangehörigkeit** hat zusätzlich:

- **Personenstandsausweis** des Kindes (erhältlich beim Zivilstandsamt der Heimatgemeinde des Kindes).

Falls das künftige Adoptivkind eine **ausländische Staatsangehörigkeit** hat zusätzlich:

- **Aktueller Geburtschein, Pass und Ausländerausweis** des Kindes; falls die Dokumente sofort wieder benötigt werden, ist dies bitte mitzuteilen, die Papiere werden innert wenigen Tagen zurückgeschickt